

**СОГЛАШЕНИЕ  
МЕЖДУ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ РАЙЫМБЕКСКОГО РАЙОНА АЛМАТИНСКОЙ  
ОБЛАСТИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН И ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ УЕЗДА  
ДЖАУ СУ ИЛЕ-КАЗАХСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ КИТАЙСКОЙ  
НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В СФЕРЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
ТРАНСГРАНИЧНЫХ РЕК СУМБЕ И КАЙШИБУЛАК**

Представители Райымбекского района Алматинской области Республики Казахстан и представители уезда Джау Су Иле-Казахской автономной области в целях развития дружественных отношений и осуществления сотрудничества в сфере взаимовыгодного использования и проведения рационального водораздела водных ресурсов трансграничных рек Сумбе и Кайшибулак заключили настоящее соглашение о нижеследующем:

1. Создать постоянную совместную водную комиссию по использованию и водоразделу трансграничных рек Сумбе и Кайшибулак.

2. В состав постоянной совместной водной комиссии включить по 3 представителя с каждой стороны. Совместной комиссией разработать и утвердить Положение о ее деятельности и решения вопросов по реализации настоящего Соглашения.

3. Для определения месторасположения постов измерения общего и распределяемого объема воды в реках и согласования других вопросов водораздела определить ежегодные встречи совместной комиссии в периоды:

- ежегодная первая встреча представителей сторон третья декада мая месяца;
- последующие встречи - ежемесячно до конца поливного сезона.

Встречи организовывать поочередно с обеих сторон.

При необходимости, возникновение чрезвычайных природных ситуаций или других, не предусмотренных настоящим соглашением ситуаций, по сообщению одной из сторон проводить внеочередные встречи.

Встречи сторон оформлять протоколами и составлять на русском и китайском языках.

4. Количество используемого объема воды двумя сторонами определить в соотношении не более 50 х 50.

5. Проводить взаимное информирование обо всех проводимых работах по строительству гидрорегуляционных или других сооружений влияющих на общий уровень воды трансграничных рек.

6. Проводить совместные работы по предотвращению влияний или ликвидации последствий паводков, селей и других природных явлений.

7. В целях дальнейшего развития и укрепления дружественных отношений между двумя государствами считать настоящее Соглашение как основу для развития сотрудничества в сферах экономики, сельского хозяйства, культуры, спорта.

8. Любые положения настоящего Соглашения не могут служить основанием для предоставления одной из Сторон информации или данных касающихся обороны или безопасности Государств.

9. По взаимному согласованию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Соглашение составлено на русском, на китайском языках и подписано в Монгол-Куре уезда Джау Су Китайской Народной Республики.

« 12 » июля 2004 год

Представитель Райымбекского района

Представитель уезда Джау Су